



INTERNATIONAL STANDARD ISO 14738:2002

TECHNICAL CORRIGENDUM 2

Published 2005-02-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Safety of machinery — Anthropometric requirements for the design of workstations at machinery

TECHNICAL CORRIGENDUM 2

Sécurité des machines — Prescriptions anthropométriques relatives à la conception des postes de travail sur les machines

RECTIFICATIF TECHNIQUE 2

Technical Corrigendum 2 to ISO 14738:2002 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with Technical Committee ISO/TC 159, *Ergonomics*, Subcommittee SC 3, *Anthropometry and biomechanics*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Page 7, Table 3

Insert the following text under the third illustration from the top in the “Posture” column:

“Such postures should only be maintained for short periods of time.”

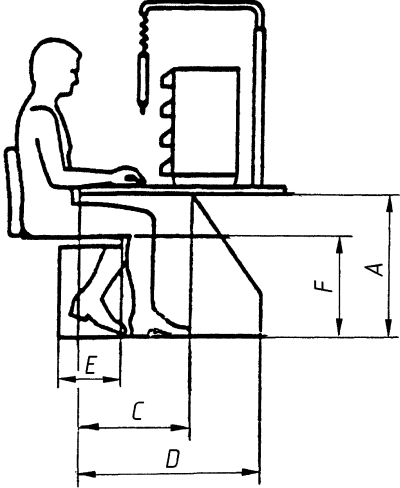
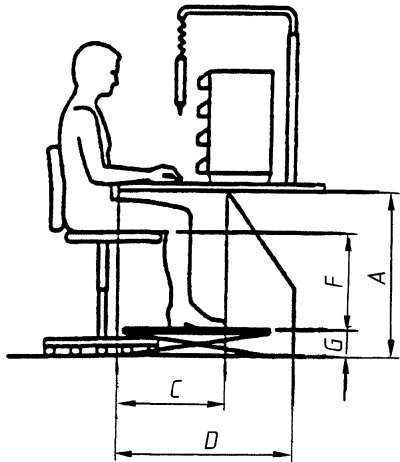
Page 11, Table 5

Replace Table 5 by the following table.

ICS 13.110; 13.180

Ref. No. ISO 14738:2002/Cor.2:2005(E)

Table 5 — Sitting, space requirements for legs and feet

Posture	Notation	European value ^a mm	Explanation of measurements	
<p>Working surface height, <u>adjustable</u></p> 	A	820 495 720	Leg space height, sitting, adjustable $A_{max}=h_{16}(P95)+b_{18}(P95)+x_3$ $A_{min}=h_{16}(P5) + b_{18}(P5)+x_1$ not adjustable: $A=h_{16}(P95)+b_{18}(P95)+x_1$	
	B	790	Foot and leg space, width $B=a_{17}(P95)+y$ (width for access to fixed seats see "B" in table 6)	
	C	547	Leg space, depth at knee height $C=c_1(P95)-b_{15}(P5)+z_1$	
	D	882	Leg space depth for feet $D=c_1(P95)-b_{15}(P5)+c_2(P95)+z_2$	
	E	285	Space for leg movement under seat $E=c_2(P95)$	
	F	535 370	Seat height above foot support, adjustable $F_{max}=h_{16}(P95)+x_1$ $F_{min}=h_{16}(P5)+x_1$	
	G	0 165	Footrest height (adjustable - only needed for non-adjustable working surface height) $G_{min}=0$ $G_{max}=h_{16}(P95)-h_{16}(P5)$	
	<p>Working surface height, <u>not adjustable</u></p> 			

NOTE 1 For allowances, x, y, z see Clause 5.

NOTE 2 For an explanation of notations see Annex A.

^a See Table 4.

Page 14, Table 6

In the row relating to "Working surface height adjustable", align the value "265" in the third column with the formula " $W_{\text{adj}} = h_4(P95) - h_4(P5)$ " in the fourth column.